IL CINEMA PER L'INCLUSIONE SOCIALE DEI RIFUGIATI



# http://refugeesinproject.eu

Consultate la 4a Newsletter del Progetto RefugeesIN e godetevi la lettura!

# Avete sentito parlare del nostro Cofanetto RefugeesIN per l'Apprendimento? CERTO CHE SI'!

Avete sentito parlare del nostro Cofanetto RefugeesIN per l'Apprendimento? Certo che sì! Oggi, siamo lieti di annunciare che il Cofanetto per l'Apprendimento è pronto ed i suoi contenuti sono in corso di traduzione nelle lingue del partenariato del progetto. Sarà presto pronto per l'uso da parte di educatori di adulti, operatori sociali, specialisti in andragogia ed altri esperti, nonché tutte le altre organizzazioni interessate e le istituzioni coinvolte nella formazione sul tema di rifugiati, crisi dei rifugiati, legislazione che regola l'accoglienza e l'integrazione di rifugiati e richiedenti asilo.

Il **Cofanetto** ed i suoi contenuti (**Brochure** con storie vere di rifugiati, Catalogo dei Film, Manuale per gli allievi, Guida per gli educatori e 12 **Documentari**) si occupano del fenomeno della inclusione sociale contro l'esclusione sociale. Il materiale rivela l'importanza - sia per gli abitanti delle società ospitanti che per i rifugiati- di comprendere i cambiamenti culturali, economici e sociali portati dalla "crisi" dei rifugiati ed adattarci ad essi. L'adattamento non è sempre facile, data la resistenza ai cambiamenti prodotti dai nostri meccanismi di difesa e ai rifugiati che temono e non conoscono ancora il codice linguistico e culturale dei Paesi ospitanti.

Il cofanetto è principalmente dedicato all'apprendimento (1) sulle questioni dei rifugiati e su come l'inclusione sociale possa essere effettuata al meglio delle nostre capacità e (2) su come produrre cortometraggi/ documentari sui cambiamenti sociali e le modalità con cui affrontarli. Sarà sicuramente interessate scoprire le risorse del Cofanetto per

l'Apprendimento. Ha lo scopo di stimolare il pensiero critico, aumentare il livello delle competenze digitali ed incoraggiare l'incontro tra diversità e la convivenza con esse. Intende impedire la discriminazione e l'indottrinamento, minaccia crescente per le nostre società.

## La Conferenza RefugeesIN ed il Festival cinematografico. Segnatevi la data e partecipate!

Organizzata da AidLearn dal 22 al 23 Novembre 2018, si svolgerà a Lisbona una Conferenza Internazionale & Festival Cinematografico "Il Cinema per l'Inclusione Sociale", che fa il punto sui risultati degli eventi nazionali nei Paesi del partenariato. Oltre a focalizzarsi sull'analisi della situazione dei Rifugiati nell'UE e in Portogallo, la conferenza si baserà su dibattiti relativi al tema. Scoprite il Programma di questo entusiasmante evento QUI. La lingua delle attività della Conferenza sarà l'inglese. L'accesso è gratuito, soggetto alla capienza dell'Auditorium. E' necessario registrarsi fino al 31 Ottobre, QUI.



## UN MESSAGGIO DALL'ITALIA

### La Condivisione - Vera Chiave per un'Integrazione di Successo

Bicarbonato di calcio e La mia storia, due documentari RefugeesIN prodotti dal partner italiano del progetto, mostrano esperienze di vita reale dei rifugiati. Entrambi i documentari rappresentano modelli e processi di integrazione sociale, sottolineando il potere dello sport e del teatro per riunire le persone. Si tratta di attività tipiche della comunità che richiedono sforzo e creatività. Sono una vera chiave per l'integrazione sociale. Bicarbonato di calcio riguarda il potere del calcio nell'unire tra loro le persone, mentre *La mia storia* riguarda l'importanza di mettersi nei panni dei rifugiati prima di giudicarli. In questo film documentario il teatro svolge un ruolo cruciale nella promozione della coesione della comunità. Una serie di proiezioni organizzate all'interno della comunità locale hanno incrementato l'impegno e l'interesse del pubblico.



## UN MESSAGGIO DALLA SLOVENIA

### Un ultimo abbraccio, ma l'integrazione è un processo lung*o*

**Un ultimo abbraccio**, un film prodotto dal partner sloveno del progetto RefugeesIN su un giovane rifugiato dell'Afghanistan è stato presentato al pubblico del Festival dei Cortometraggi Sloveni a Lubiana e ad un altro festival cinematografico a Portorose sulla costa slovena, rispettivamente ad Agosto e Settembre. Ad Ahmad è stato appena concesso l'asilo, ha iniziato ad imparare l'inglese e lo sloveno. Diversi articoli con la sua storia sono apparsi sui giornali nazionali. Ha creato la sua prima mostra di dipinti e sta per iscriversi ad una scuola. Marijana, oun altro documentario sloveno, presenta una studentessa dell'Università Slovena della Terza Età già del tutto integrata. I film ci ricordano che l'integrazione è un processo e non certo breve



RefugeesIn logo, così diversi nel oscuro e su un grande schermo del Festival del cinema a Portorož

#### UN MESSAGGIO DALLA GERMANIA

#### Tutti i film dei partner saranno proiettati ad Amburgo

I partner tedeschi stanno preparando il loro evento finale nazionale il 6 Novembre. Si terrà in un cinema di Amburgo. Verranno mostrati i documentari creati in tutti i Paesi partner; seguiranno le discussioni con i registi e i rifugiati protagonisti dei film tedeschi. I due film tedeschi sono già stati mostrati durante il Seminario Promozionale del 1° Giugno, alla presenza dei protagonisti. La discussione sulla loro percezione della cultura tedesca ospitante è stata molto interessante: essi percepiscono la società tedesca meno aperta e meno amichevole di tre anni fa. Quello di cui la Germania ha bisogno è ora una cultura di accoglienza verso il soggiorno dei profughi.

#### UN MESSAGGIO DAL PORTOGALLO

#### Le sue parole e le sue emozioni sono toccanti e commoventi

Uno degli ospiti della Conferenza Internazionale di Lisbona sarà Nour Machlah (siriano), uno studente di 27 anni, con Master in Architettura presso l'Università di Évora, in Portogallo, dove vive dal 2014. Nour ha fatto da voce ai rifugiati con diversi interventi in Portogallo e in Europa, relativi ai migranti e al processo di integrazione dei rifugiati, ai diritti umani, alla pace e alla guerra, alla cultura incrociata e al dialogo religioso, ma anche alla vita e alla felicità.

Nour ha fornito idee alla nuova legge di asilo sui processi di immigrazione ed integrazione in Europa. E' membro del Comitato Consultivo Europeo per i Migranti (in rappresentanza del Portogallo) come consulente a livello europeo e locale.

Guardate ora due dei suoi discorsi stimolanti seguendo i link: Discorso no Parlamento Europeo (sulla crisi dell'immigrazione) Discorso su TEDx



## UN MESSAGGIO DALL'IRLANDA

## Le nostre ultime notizie

(sull'affrontare gli stereotipi)

IADT ha svolto il proprio Seminario Promozionale RefugeesIN su www.cultur. ie a Navan, Contea di Meath. È stato un evento che ha riscosso successo du pubblico, in quanto si è svolto accanto alla 'Celebrazione della Giornata Mondiale dei Rifugiati' il 23 Giugno 2018. Questo Seminario, organizzato congiuntamente da IADT/RefugeesIN con www.cultur.IE e Youth Work Ireland presso i locali di Cultur a Navan, Contea di Meath, è stato un grande successo. Sono state discusse alcune grandi idee durante una tavola rotonda, successiva alle presentazioni del progetto e alla proiezione dei cortometraggi documentari. C'è stato grande interesse da parte di Youth Work Ireland e Cultur su come sfruttare il corso RefugeesIN di 100 ore e il potere dello storytelling digitale. Esistono valide possibilità per una futura collaborazione tra tutti i gruppi rappresentati...





Visualizzazione dei documentari e discussione alla tavola rotonda al Seminario RefugeesIN di giugno. Anche i partner irlandesi si stanno preparando anche per il loro evento

moltiplicatore/conferenza nazionale ad Ottobre. Si terrà nel Centro di Dublino il 14 Ottobre presso il Centro Africano. Stiamo lavorando con i nostri colleghi di Cultur ed altri per questo sforzo.

## **UN MESSAGGIO DALLA GRECIA**

## Toccanti storie di inclusione

I due documentari greci sono caratterizzati da due toccanti storie di inclusione, che rappresentano due persone. Non solo possono ispirare i rifugiati che ora stanno compiendo i loro primi passi verso l'integrazione, ma letteralmente tutti. Entrambi sottolineano l'importanza di comunicare, di essere di mentalità aperta e cercare costantemente di migliorare la propria vita e quella degli altri. Una volta stabilitisi in Grecia e dopo aver soddisfatto le loro esigenze di base, hanno iniziato ad imparare la lingua, trovato un lavoro ed iniziato a fare amicizie. Hanno creato una nuova vita per sè stessi in Grecia e, soprattutto, stanno cercando di migliorare la società in cui vivono. I due documentari greci, così come tutti i 12 documentari prodotti nel progetto RefugeesIN, verranno proiettati al Festival Cinematografico di Atene all'inizio di Novembre.

## VI INVITIAMO A PARTECIPARE!

I Partner del progetto vi aspettano! Seguiteci sulla nostra pagina Web, su Facebook, lasciateci un commento sul nostro Blog, o Contattateci!













